

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke C L A A S	Typ Dominator 68 (156)	Typenschein-Nummer CH 5160 36
---	--------------------------	---------------------------	----------------------------------

Hersteller	CLAAS OHG, D-4834 Harsewinkel (D)
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "156" vor Fahrgestellnummer "156"
Herstellerplakette	rechts, über Vorderrad, am Plattformrahmen des Führerstandes
Fahrgestellnummer	vorn rechts, an Stirnwand unter Führerstand
Motorkennzeichen	"TM" vor Motornummer, oben auf Einspritzpumpensockel
Hauptimporteur	BACHER Landmaschinen AG, Schönmatzstrasse 5, 4153 Reinach / NEIER MASCHINEN AG, 8460 Marthalen
Geprüftes Fahrzeug	15600036

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe; auf Hinterräder
Getriebe	mechanisch mit hydr. Variator
Anzahl Gänge	3 Achsantrieb auf Vorderräder
Betriebsbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf Ritzelwellen bzw. VR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Getriebewelle bzw. VR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse	—
2-Kreis-Kontrolle	—

Motor	Marke	PERKINS	Typ	6.3544 (TM)
	Bauart	Reihe	Takte	4
	Treibstoff	D	Lage	Mitte, quer
	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
	Bohrung	98,5	Hub	127
	Hubraum	5904	Steuer-PS	29,56
	Leistungs-kW	73,6 DIN	bei U/min	2500
	Lärm-Standmessung	78,0	dB(A bei U/min	1875
	Schalldämpfer	1 Topf 500x210x110 mm x)		
	Abgasprüfung	Bacharach = 2,5		
	Entstörung	—		

Karosserie	Mähdrescher auf Wunsch mit Kabine §)			
Anzahl Türen	1 (wenn Kabine)	Geschw. Messer	—	
Sicherheitsgurten	v — h —	Rückspiegel	2/beidseitig	
Unterlegkeil	1/610x200x330 mm			
Diebstahlsicherung	—			
Anzahl Plätze	t 1 v — M — h —			
Masse	innen	aussen	Achsabstand	
Länge	(7070)	8600	3435 /	
Breite	(2590-2780)	3400	v — h —	Doppelachse
Höhe	—	4000	v 2150 h 2050	Spurweite
Ueberhang	v (1575) h —	3115	v 2150 — 2180	Spurweite
		2050	h 2050 — 2070	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	2900		Spurkreis Ø	l 12900 r 12800
	(1250)			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	5100(3800)	1700(2200)	6800(6000)
Nutzlast	Gewichte in () = Basismaschine		
Gesamtgewicht	6750	2820	9500
Fabrikgarantie	18,4/15-30	11,5/80-15	
Reifengrösse	10 / 1,8	8 / 2,7	
Pty / bar	5630	3350	
Tragkraft	30	30	
für V max	DW 14x30	9.00x15.3	
Felgen		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20		km/h
gemessen	20	Motor	Zapfwelle
	km/h bei U/min 2600		

Masse in () = Basismaschine

Ausrüstung	§)
Fernlichter	
Abblendlichter	BOSCH CH 1 0821 02
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	
Richtungsblinker	v _____ V= s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s I (E) h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	2+1/ Arbeitslichter mit Kontrollampen 1 / Gelblicht CH 1 2006
Scheibenwischer	§) _____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH e1 20016 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	C L A A S Dominator 68		
Typenscheinnummer	CH	5160	36
Karosserie	Mährescher		
Plätze	total	1	vorn _____
Leergewicht	6800(6000)	Treibstoff	D _____
Nutzlast	_____	Steuer-PS	29,56 _____
Gesamtgewicht	6800(6000)	Hubraum	5804 _____

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Art der Ausnahme : Breite.
- +) Reifenvarianten : V= 23.1/18 - 26, 10 PR, 6490 kg (1,4), V-max. 30 km/h. Felge DW 20x26, Spur = 2405 mm
H= 12.5/80 - 18, 6 PR, 3580 kg (1,9), V-max. 30 km/h. Felge 11x28 Spur = unverändert
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend-, Standlichter sowie Höhe u. Abstand von vorn der Blinker vorn seiti. technisch bedingt. Wenn mit Kabine ausgerüstet, sind die Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- x) Lärmdämpfung : Motorraum, seitlich rechts über Wasserkühler sowie hinterer Deckel mit schalldämmendem Material belegt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 136 - Führerausweis Kategorie "F" erforderlich.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Frontschutzbrett.
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Schutzbrett über Mähbalken oder Einzugsöffnung.
- 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Halnteiler; Mähwerke über 3500 mm.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik; hochgeklappte Seitenleiter; eingeschwenktes Entleerungsrohr.

Ort und Datum der Prüfung Zollikofen, 06.06.83. / 30.06.83 Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

V.Be(BE)/PR